

**Zeitschrift:** Das Schweizerische Rote Kreuz  
**Herausgeber:** Schweizerisches Rotes Kreuz  
**Band:** 93 (1984)  
**Heft:** 7

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Der zuverlässige Partner**

Daniel Cattin **Trödler & Antiquitäten Tenn** Daniel Cattin

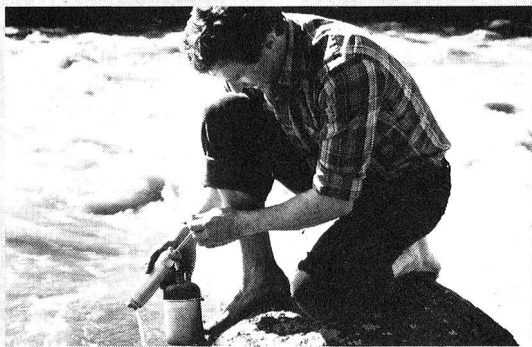
An- und Verkauf von Antiquitäten – Räumungen  
Geöffnet Di–Fr 10 bis 18.30 Uhr, Sa, 11 bis 17 Uhr  
Daniel Cattin, Hegistrasse 54 (oberhalb Dorfkirche)  
4625 Oberbuchsitzen, 062 63 14 87

Heile,  
heile  
Säge  
und  
**isofix**  
zum  
pfläge

Isoplast AG, Brugg/AG



Reisen aus Berufung oder Spass –  
gesundes Trinkwasser  
ist die er(n)ste Bedingung



Wo man ohne Transport-schwierigkeiten eine Filtereinrichtung zur Trinkwasser-Entkeimung benötigt, weil es lebenswichtig ist, also auf Weltreisen, Expeditionen, Safaris, Camping-Touren und bei Rettungseinsätzen, ist der Katadyn-Taschenfilter ein unentbehrlicher «Helfer».

Der Taschenfilter (700 Gramm leicht) garantiert an jedem Ort sauberes, keimfreies Trinkwasser (bis zu ¾ Liter pro Minute) durch die einzigartige Katadyn-Wasser-entkeimungs-Methode: Die Krankheitserreger werden sofort entfernt, ohne dass dabei dem Wasser Chemikalien beigelegt oder wertvolle Mineralien entnommen werden.



**Katadyn Produkte AG, Wasserentkeimung**

Industriestrasse 27, CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01 / 830 36 77

**weltweite  
Transporte  
weltweite  
Reisen**

**natural**

Natural AG 4002 Basel  
Natural AG 2501 Biel  
Natural AG 8022 Zürich  
Natural AG 1211 Genf

Telefon 50 77 77  
Telefon 41 35 11  
Telefon 211 06 90  
Telefon 43 66 00

Buchs, Chiasso, Lausanne, La Chaux-de-Fonds, St.Gallen